

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/144****z dne 19. januarja 2018****o potrditvi ali spremembi začasnih izračunov povprečnih specifičnih emisij CO<sub>2</sub> in ciljev specifičnih emisij za proizvajalce osebnih avtomobilov za koledarsko leto 2016 v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta***(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 186)***(Besedilo v angleškem, bolgarskem, francoskem, nemškem, italijanskem, nizozemskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz lahkih tovornih vozil <sup>(1)</sup> in zlasti drugega pododstavka člena 8(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 mora Komisija vsako leto izračunati povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> ter cilj specifičnih emisij za vsakega proizvajalca osebnih avtomobilov v Uniji in za vsako združenje proizvajalcev. Na podlagi navedenega izračuna mora Komisija ugotoviti, ali proizvajalci in združenja izpolnjujejo svoje cilje specifičnih emisij.
- (2) Podrobni podatki, ki se uporabijo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO<sub>2</sub> in ciljev specifičnih emisij, temeljijo na registracijah novih osebnih avtomobilov v državah članicah v predhodnem koledarskem letu.
- (3) Vse države članice so Komisiji dostavile podatke za leto 2016. Če je Komisija pri preverjanju podatkov ugotovila, da nekateri podatki manjkajo ali so očitno nepravilni, je o tem obvestila zadevne države članice in v dogovoru z njimi podatke ustrezno prilagodila ali dopolnila. Če dogovora z državo članico ni bilo mogoče doseči, se začasni podatki navedene države članice niso prilagodili.
- (4) Komisija je 20. aprila 2017 objavila začasne podatke in 95 proizvajalcev obvestila o začasnih izračunih njihovih povprečnih specifičnih emisij CO<sub>2</sub> in njihovih ciljev specifičnih emisij v letu 2016. Proizvajalci so bili pozvani, da preverijo podatke in v treh mesecih po prejemu obvestila Komisijo obvestijo o kakršnih koli napakah. 40 proizvajalcev je predložilo obvestila o napakah v danem roku.
- (5) Za preostalih 55 proizvajalcev, ki Komisije niso obvestili o napakah v sklopih podatkov ali se kako drugače odzvali, bi bilo treba začasne podatke ter začasne izračune povprečnih specifičnih emisij in ciljev specifičnih emisij potrditi. Za tri proizvajalce so bila vsa vozila, sporočena v začasnem sklopu podatkov, zunaj področja uporabe Uredbe (ES) št. 443/2009.
- (6) Komisija je preverila napake, o katerih so jo obvestili proizvajalci, in zadevne razloge za njihove popravke ter sklope podatkov potrdila ali spremenila.
- (7) V primeru podatkov z manjkajočimi ali nepravilnimi identifikacijskimi parametri, kot so tip, varianta, koda različice ali homologacijska številka, bi bilo treba upoštevati dejstvo, da proizvajalci navedenih podatkov ne morejo preveriti ali popraviti. Posledično je primerno, da se pri navedenih podatkih za vrednosti emisij CO<sub>2</sub> in mase uporabi dovoljena stopnja napake.
- (8) Dovoljeno stopnjo napake bi bilo treba izračunati kot razliko med odstopanji od cilja specifičnih emisij, izraženimi kot odbitek cilja specifičnih emisij od povprečnih specifičnih emisij, izračunanih vključno z registracijami, ki jih proizvajalci ne morejo preveriti, in brez njih. Ne glede na to, ali je navedena razlika pozitivna ali negativna, bi morala dovoljena stopnja napake vedno izboljšati položaj proizvajalca glede na njegov cilj specifičnih emisij.

<sup>(1)</sup> ULL 140, 5.6.2009, str. 1.

- (9) V skladu s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 443/2009 bi moralo veljati, da proizvajalec izpolnjuje svoj cilj specifičnih emisij iz člena 4 navedene uredbe, če so povprečne emisije iz tega sklepa nižje od cilja specifičnih emisij, kar se izraža kot negativno odstopanje od cilja. Če povprečne emisije presežejo cilj specifičnih emisij, je treba določiti premijo za presežne emisije, razen če za zadevnega proizvajalca velja odstopanje od navedenega cilja ali je član združenja, ki izpolnjuje svoj cilj specifičnih emisij.
- (10) Skupina Volkswagen Group je 3. novembra 2015 podala izjavo o ugotovljenih nepravilnostih pri določanju homologacijskih ravni emisij CO<sub>2</sub> za nekatera njena vozila. Čeprav je bilo navedeno vprašanje temeljito raziskano, Komisija vendarle meni, da so potrebna dodatna pojasnila od združenja Volkswagen kot celote in da zadevni nacionalni homologacijski organi potrdijo odsotnost vsakršnih takih nepravilnosti. Posledično vrednosti za združenje Volkswagen in njegove člane (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bugatti Automobiles S.A.S., Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S. in Volkswagen AG) ni mogoče potrditi ali spremeniti.
- (11) Komisija si pridržuje pravico, da revidira učinkovitost proizvajalca, kot je potrjena ali spremenjena v tem sklepu, če zadevni nacionalni organi potrdijo obstoj nepravilnosti v vrednostih emisij CO<sub>2</sub>, ki se uporabljajo za ugotavljanje, ali proizvajalec izpolnjuje cilj specifičnih emisij.
- (12) Začasni izračun povprečnih specifičnih emisij CO<sub>2</sub> iz novih osebnih avtomobilov, registriranih v letu 2016, cilje specifičnih emisij in razliko med navedenima vrednostma bi bilo treba potrditi ali ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalcev, potrjene ali spremenjene za vsakega proizvajalca osebnih avtomobilov in za vsako združenje takih proizvajalcev za koledarsko leto 2016 v skladu s členom 8(5) Uredbe (ES) št. 443/2009, so določene v Prilogi k temu sklepu.

#### Člen 2

Ta sklep je naslovljen na naslednje posamezne proizvajalce in združenja, oblikovana v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 443/2009:

- (1) Adidor Voitures SAS  
2/4 Rue Hans List  
78290 Croissy-sur-Seine  
Francija
- (2) Alfa Romeo S.P.A.  
C.so Giovanni Agnelli 200  
10135 Torino  
Italija
- (3) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co., KG  
Alpenstraße 35–37  
86807 Buchloe  
Nemčija
- (4) Anhui JiangHuai Automobile Co Ltd  
Via Lanzo 27  
10071 Borgaro Torinese  
Italija

- (5) Aston Martin Lagonda Ltd.  
Gaydon Engineering Centre  
Banbury Road  
Gaydon Warwickshire  
CV35 0DB  
Združeno kraljestvo
- (6) Automobiles Citroën  
7, rue Henri Sainte-Claire Deville  
92500 Rueil-Malmaison  
Francija
- (7) Automobiles Peugeot  
7, rue Henri Sainte-Claire Deville  
92500 Rueil-Malmaison  
Francija
- (8) AVTOVAZ JSC  
Zastopnik v Uniji:  
LADA France S.A.S.  
13 Route Nationale 10  
78310 Coignieres  
Francija
- (9) Bentley Motors Ltd.  
Berliner Ring 2  
38436 Wolfsburg  
Nemčija
- (10) BLUECAR SAS  
31–32 quai de Dion Bouton  
92800 Puteaux  
Francija
- (11) BLUECAR ITALY S.R.L.  
Foro Bonaparte 54  
20121 Milano (MI)  
Italija
- (12) Bayerische Motoren Werke AG  
Petuelring 130  
80788 München  
Nemčija
- (13) BMW M GmbH  
Petuelring 130  
80788 München  
Nemčija
- (14) BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED  
Zastopnik v Uniji:  
BYD Europe B.V.  
's-Gravelandseweg 256  
3125 BK Schiedam  
Nizozemska

- (15) Caterham Cars Ltd.  
2 Kennet Road Dartford  
Kent  
DA1 4QN  
Združeno kraljestvo
- (16) Chevrolet Italia S.p.A.  
Bahnhofplatz 1 IPC 39–12  
65423 Rüsselsheim  
Nemčija
- (17) FCA US LLC  
Zastopnik v Uniji:  
Fiat Chrysler Automobiles  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Italija
- (18) CNG-Technik GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Nemčija
- (19) Automobile Dacia S.A.  
Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
Francija
- (20) Daimler AG  
Zimmer 229  
Mercedesstr 137/1  
70546 Stuttgart  
Nemčija
- (21) Donkervoort Automobielen BV  
Pascallaan 96  
8218 NJ Lelystad  
Nizozemska
- (22) Dr. Motor Company Srl  
S.S. 85, Venafrana km 37,500  
86070 Macchia d'Isernia (IS)  
Italija
- (23) Ferrari S.p.A.  
Via Emilia Est 1163  
41122 Modena  
Italija
- (24) FCA Italy S.p.A.  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Italija

## (25) Ford India Private Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Nemčija

## (26) Ford Motor Company of Australia Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Nemčija

## (27) Ford Motor Company of Brazil Ltda.

Zastopnik v Uniji:

Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Nemčija

## (28) Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Nemčija

## (29) Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Nemčija

## (30) Fuji Heavy Industries Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Subaru Europe NV/SA  
Leuvensesteenweg 555 B/8  
1930 Zaventem  
Belgija

## (31) General Motors Company

Zastopnik v Uniji:

Adam Opel GmbH  
Bahnhofplatz 1 IPC 39–12  
65423 Rüsselsheim  
Nemčija

## (32) General Motors Holdings LLC

Zastopnik v Uniji:

KnowMotive  
Bouwhuispad 1  
8121 PX Olst  
Nizozemska

## (33) GM Korea Company

Zastopnik v Uniji:

Adam Opel GmbH  
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
Nemčija

## (34) Great Wall Motor Company Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH  
Otto-Hahn-Str. 5  
63128 Dietzenbach  
Nemčija

## (35) Honda Automobile (China) Co., Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Honda Motor Europe Ltd.  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
Združeno kraljestvo

## (36) Honda Motor Co., Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Honda Motor Europe Ltd.  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
Združeno kraljestvo

## (37) Honda Turkiye A.S.

Zastopnik v Uniji:

Honda Motor Europe Ltd.  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
Združeno kraljestvo

- (38) Honda of the UK Manufacturing Ltd.  
Honda Motor Europe Ltd.  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
Združeno kraljestvo
- (39) Hyundai Motor Company  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Nemčija
- (40) Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Nemčija
- (41) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Nemčija
- (42) Hyundai Motor India Ltd.  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Nemčija
- (43) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Nemčija
- (44) Isuzu Motors Limited  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
Isuzu Motors Europe NV  
Bist 12  
B-2630 Aartselaar  
Belgija
- (45) IVECO S.p.A.  
Via Puglia 35  
10156 Torino  
Italija

- (46) Jaguar Land Rover Limited  
Abbey Road  
Whitley  
Coventry CV3 4LF  
Združeno kraljestvo
- (47) KIA Motors Corporation  
Zastopnik v Uniji:  
Kia Motors Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt na Majni  
Nemčija
- (48) KIA Motors Slovakia s.r.o.  
Kia Motors Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt na Majni  
Nemčija
- (49) Koenigsegg Automotive AB  
Valhall Park  
262 74 Angelholm  
Švedska
- (50) KTM-Sportmotorcycle AG  
Stallhofnerstrasse 3  
5230 Mattighofen  
Avstrija
- (51) LADA Automobile GmbH  
Erlengrund 7-11  
21614 Buxtehude  
Nemčija
- (52) LADA France S.A.S.  
13 Route Nationale 10  
78310 Coignieres  
Francija
- (53) Automobili Lamborghini S.p.A.  
via Modena 12  
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)  
Italija
- (54) Litex Motors AD  
3 Lachezar Stanchev Str., 2nd floor,  
Sofia 1706  
Bolgarija
- (55) Lotus Cars Ltd.  
Hethel Norwich  
Norfolk  
NR14 8EZ  
Združeno kraljestvo



(56) Magyar Suzuki Corporation Ltd.  
Legal Department  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
Nemčija

(57) Mahindra & Mahindra Ltd.  
Zastopnik v Uniji:  
Mahindra Europe S.r.l.  
Via Cancelliera 35  
00040 Ariccia (Rim)  
Italija

(58) Maruti Suzuki India Ltd.  
Zastopnik v Uniji:  
Suzuki Deutschland GmbH  
Legal Department  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
Nemčija

(59) Maserati S.p.A.  
Viale Ciro Menotti 322  
41122 Modena  
Italija

(60) Mazda Motor Corporation  
Zastopnik v Uniji:  
Mazda Motor Europe GmbH  
European R&D Centre  
Hiroshimastr 1  
D-61440 Oberursel/Ts  
Nemčija

(61) McLaren Automotive Ltd.  
Chertsey Road  
Woking  
Coventry GU21 4YH  
Združeno kraljestvo

(62) Mercedes-AMG GmbH  
Mercedesstr 137/1  
Zimmer 229 HPC F 403  
70327 Stuttgart  
Nemčija

(63) MG Motor UK Ltd.  
International HQ  
Q Gate  
Low Hill Lane  
Birmingham  
B31 2BQ  
Združeno kraljestvo

- (64) Mitsubishi Motors Corporation MMC  
Zastopnik v Uniji:  
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SH Born  
Nizozemska
- (65) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh  
Zastopnik v Uniji:  
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SH Born  
Nizozemska
- (66) Morgan Technologies Ltd.  
Pickersleigh Road Malvern Link  
Worcestershire  
WR14 2LL  
Združeno kraljestvo
- (67) National Electric Vehicle Sweden A.B.  
Saabvägen 5  
SE-461 38 Trollhättan  
Švedska
- (68) Nissan International SA  
Zastopnik v Uniji:  
Renault Nissan Representation Office  
Av des Arts 40  
1040 Bruselj  
Belgija
- (69) Noble Automotive Ltd  
24a Centurion Way  
Meridian Business Park  
Leicester LE19 1WH  
Združeno kraljestvo
- (70) Adam Opel GmbH  
Bahnhofplatz 1IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
Nemčija
- (71) Pagani Automobili S.p.A.  
Via dell' Artigianato 5  
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),  
Italija
- (72) PGO Automobiles  
ZA de la pyramide  
30380 SAINT CHRISTOL les Alès  
Francija

- (73) Radical Motorsport Ltd.  
24 Ivatt Way Business Park  
Westwood  
Peterborough  
PE3 7PG  
Združeno kraljestvo
- (74) Renault S.A.S.  
Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
Francija
- (75) Renault Trucks  
99 Route de Lyon TER L10 0 01  
69802 Saint Priest Cedex  
Francija
- (76) Rolls-Royce Motor Cars Ltd.  
Petuelring 130  
80788 München  
Nemčija
- (77) Secma S.A.S.  
Rue Denfert Rochereau  
59580 Aniche  
Francija
- (78) Shanghai Maple Automobile Co Ltd.  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
LTI Vehicles Ltd  
Holyhead Road  
Coventry  
CV5 8JJ  
Združeno kraljestvo
- (79) SsangYong Motor Company  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
SsangYong Motor Europe Office  
Herriotstrasse 1  
60528 Frankfurt na Majni  
Nemčija
- (80) Suzuki Motor Corporation  
  
Zastopnik v Uniji:  
  
Suzuki Deutschland GmbH  
Legal Department  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
Nemčija

(81) Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Suzuki Deutschland GmbH  
Legal Department  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
Nemčija

(82) Taiqi Electric Vehicle Co Limited

Zastopnik v Uniji:

Quickstart 05/14  
Vermögensverwaltung GmbH  
Ganghoferstraße 33  
80399 München  
Nemčija

(83) Tata Motors Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Tata Motors European Technical Centre Plc.  
International Automotive Research Centre  
Univerza v Warwicku  
Coventry  
CV4 7AL  
Združeno kraljestvo

(84) Tazzari GL S.p.A.

VIA Selice Provinciale 42/E  
40026 Imola  
Bologna  
Italija

(85) Tesla Motors Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Tesla Motors NL  
7-9 Atlasstraat  
5047 RG Tilburg  
Nizozemska

(86) Toyota Motor Europe NV/SA

Avenue du Bourget 60  
1140 Bruselj  
Belgija

(87) Volvo Car Corporation

VAK building  
Assar Gabrielssons väg  
405 31 Göteborg  
Švedska

(88) Združenje proizvajalcev: BMW Group

Petuelring 130  
80788 München  
Nemčija

- (89) Združenje proizvajalcev: Daimler AG  
Mercedesstr 1 37/1  
Zimmer 229  
70546 Stuttgart  
Nemčija
- (90) Združenje proizvajalcev: FCA Italy S.p.A.  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Italija
- (91) Združenje proizvajalcev: Ford -Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50725 Köln  
Nemčija
- (92) Združenje proizvajalcev: General Motors  
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12  
65423 Rüsselsheim  
Nemčija
- (93) Združenje proizvajalcev: Honda Motor Europe Ltd.  
470 London Road Slough  
Berkshire SL3 8QY  
Združeno kraljestvo
- (94) Združenje proizvajalcev: Hyundai  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Nemčija
- (95) Združenje proizvajalcev: Kia  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt na Majni  
Nemčija
- (96) Združenje proizvajalcev: Mitsubishi Motors  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SH Born  
Nizozemska
- (97) Združenje proizvajalcev: Renault  
1 Avenue du Golf  
78288  
Guyancourt Cedex  
Francija
- (98) Združenje proizvajalcev: Suzuki  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
Nemčija

(99) Združenje proizvajalcev: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover  
Abbey Road  
Whitley  
Coventry CV3 4LF  
Združeno kraljestvo

V Bruslju, 19. januarja 2018

*Za Komisijo*  
Miguel ARIAS CAÑETE  
*Član Komisije*

---

## PRILOGA

## Preglednica 1

**Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalcev, potrjene ali spremenjene v skladu z drugim pododstavkom člena 8(5) Uredbe (ES) št. 443/2009**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO <sub>2</sub> (100 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO <sub>2</sub> (100 %)
ADIDOR VOITURES SAS	IDM	16	179,000				1 300,00	179,000
ALFA ROMEO SPA	P3	63 120	115,042	128,478	- 13,436	- 13,436	1 359,09	115,042
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	IDM	773	172,604				1 873,15	172,604
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	IDM	52	232,692				1 586,92	232,692
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 367	308,661	309,000	- 0,339	- 0,339	1 830,98	308,661
AUTOMOBILES CITROEN		614 686	103,312	122,810	- 19,498	- 19,498	1 235,06	103,312
AUTOMOBILES PEUGEOT		889 051	101,748	123,348	- 21,600	- 21,600	1 246,84	101,748
AVTOVAZ JSC	P10	2 676	180,060	120,367	59,693	59,693	1 181,62	180,060
BENTLEY MOTORS LTD	D	3 260	285,502	294,000	- 8,498	- 8,682	2 499,31	285,502
BLUECAR SAS		1 466	0,000	128,873	- 128,873	- 128,873	1 367,74	0,000
BLUECAR ITALY SRL		8	0,000	133,089	- 133,089	- 133,089	1 460,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	973 555	121,947	138,104	- 16,157	- 16,218	1 569,72	121,983
BMW M GMBH	P1	15 780	175,968	144,250	31,718	30,524	1 704,21	175,976
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	IDM	32	0,000				2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	IDM	130	150,438				644,54	150,438
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	1	116,000	120,293	- 4,293	- 4,293	1 180,00	116,000
FCA US LLC	P3	104 390	146,673	142,421	4,252	4,199	1 664,19	146,673
CNG-TECHNIK GMBH	P4	567	162,695	137,799	24,896	24,896	1 563,05	162,695
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	414 892	117,432	121,203	- 3,771	- 3,771	1 199,90	117,432
DAIMLER AG	P2	910 189	124,543	138,640	- 14,097	- 14,236	1 581,46	125,012
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	IDM	5	178,000				865,00	178,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO <sub>2</sub> (100 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO <sub>2</sub> (100 %)
DR MOTOR COMPANY SRL	IDM	490	147,808				1 183,29	147,808
FERRARI SPA	D	2 482	281,007	290,000	- 8,993	- 8,993	1 710,05	281,007
FCA ITALY SPA	P3	768 863	115,961	119,443	- 3,482	- 3,484	1 161,40	115,961
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	7 363	113,646	114,583	- 0,937	- 0,955	1 055,05	113,646
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	206,000	173,762	32,238	32,238	2 350,00	206,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	16 184	216,871	149,108	67,763	67,547	1 810,52	216,871
FORD-WERKE GMBH	P4	1 010 774	118,435	128,663	- 10,228	- 10,241	1 363,15	118,435
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	OSO	30 249	158,756	164,616	- 5,860	- 5,930	1 606,29	158,756
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	1 138	265,656	151,235	114,421	114,421	1 857,07	265,656
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P5	642	267,399	152,108	115,291	115,291	1 876,16	267,399
GM KOREA COMPANY	P5	378	121,569	124,182	- 2,613	- 2,613	1 265,09	121,577
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	IDM	167	184,964				1 751,60	184,964
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	5	128,800	118,657	10,143	10,143	1 144,20	128,800
HONDA MOTOR CO LTD	P6	66 732	116,989	123,400	- 6,411	- 6,411	1 247,98	116,989
HONDA TURKIYE AS	P6	1 081	154,871	125,445	29,426	29,426	1 292,73	154,871
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	83 283	134,565	135,144	- 0,579	- 0,579	1 504,95	134,565
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	78 881	131,212	135,580	- 4,368	- 4,368	1 514,51	131,212
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	164 974	112,035	115,761	- 3,726	- 3,726	1 080,83	112,035
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	245 611	130,815	133,970	- 3,155	- 3,155	1 479,27	130,815
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	840	109,012	116,796	- 7,784	- 7,784	1 103,47	109,012
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	15	114,533	118,194	- 3,661	- 3,661	1 134,07	114,533
ISUZU MOTORS LTD	IDM	9	198,556				2 015,00	198,556
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/OSO	225 192	149,841	178,025	- 28,184	- 28,184	1 953,39	149,841



A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO <sub>2</sub> (100 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO <sub>2</sub> (100 %)
KIA MOTORS CORPORATION	P8	250 700	119,687	127,681	- 7,994	- 7,994	1 341,65	119,687
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	171 005	132,348	132,789	- 0,441	- 0,441	1 453,42	132,348
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	IDM	4	377,750				1 432,75	377,750
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	IDM	30	189,967				895,00	189,967
LADA AUTOMOBILE GMBH	IDM	889	215,847				1 284,97	215,847
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	856	315,729	318,000	- 2,271	- 2,271	1 693,16	315,729
LITEX MOTORS AD	IDM	51	181,902				1 720,78	181,902
LOTUS CARS LIMITED	IDM	784	207,352				1 199,71	207,352
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/OSO	137 789	120,610	123,114	- 2,504	- 2,504	1 186,03	120,610
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	IDM	396	172,326				1 825,89	172,326
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/OSO	14 234	100,181	123,114	- 22,933	- 22,934	960,77	100,181
MASERATI SPA	D	7 111	197,005	245,000	- 47,995	- 48,023	2 072,67	197,005
MAZDA MOTOR CORPORATION	OSO	219 859	126,740	129,426	- 2,686	- 2,687	1 323,59	126,740
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	739	262,188	275,000	- 12,812	- 12,812	1 493,83	262,188
MERCEDES-AMG GMBH	P2	2 194	220,390	141,170	79,220	77,774	1 636,83	220,390
MG MOTOR UK LIMITED	D	4 159	126,445	146,000	- 19,555	- 19,555	1 305,57	126,445
MINI MOTORS CORPORATION MMC	P9	78 199	125,408	140,027	- 14,619	- 14,619	1 611,81	125,408
MINI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	26 176	96,226	108,560	- 12,334	- 12,334	923,26	96,226
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	IDM	473	187,977				1 080,64	187,977
NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN	IDM	1	161,000				1 910,00	161,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		550 090	116,666	129,402	- 12,736	- 12,736	1 379,31	116,666
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	IDM	2	333,000				1 416,00	333,000
ADAM OPEL AG	P5	968 401	122,854	127,667	- 4,813	- 4,813	1 341,36	122,854
PAGANI AUTOMOBILI SPA	IDM	1	343,000				1 487,00	343,000
PGO AUTOMOBILES	IDM	26	172,423				1 065,54	172,423
RADICAL MOTORSPORT LTD	IDM	5	319,800				1 088,40	319,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO <sub>2</sub> (100 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO <sub>2</sub> (100 %)
RENAULT SAS	P10	1 128 508	105,185	125,246	- 20,061	- 20,063	1 288,38	105,185
RENAULT TRUCKS	IDM	49	172,184				2 172,04	172,184
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	756	334,075	183,226	150,849	148,449	2 557,09	334,075
SECMA SAS	IDM	39	132,846				678,79	132,846
SHANGHAI MAPLE AUTOMOBILE CO LTD	IDM	1	256,000				1 455,00	256,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	OSO	18 228	153,254	167,573	- 14,319	- 14,319	1 633,60	153,254
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/OSO	14 893	156,047	123,114	32,933	32,806	1 111,88	156,047
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/OSO	26 427	96,760	123,114	- 26,354	- 26,354	882,11	96,760
TAIQI ELECTRIC VEHICLE CO. LIMITED	IDM	1	0,000				1 313,00	0,000
TATA MOTORS LIMITED	P12/OSO	5	149,800	178,025	- 28,225	- 28,225	1 485,00	149,800
TAZZARI GL SPA	IDM	2	0,000				712,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		10 829	0,000	169,018	- 169,018	- 169,018	2 246,18	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		616 164	105,447	126,835	- 21,388	- 21,834	1 323,15	105,447
VOLVO CAR CORPORATION		270 854	121,166	145,620	- 24,454	- 24,454	1 734,20	121,166

Preglednica 2

**Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo združenj, potrjene ali spremenjene v skladu z drugim pododstavkom člena 8(5) Uredbe (ES) št. 443/2009**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime združenja	Združenje	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO <sub>2</sub> (100 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO <sub>2</sub> (100 %)
BMW GROUP	P1	990 091	122,970	138,236	- 15,266	- 15,389	1 572,62	123,006
DAIMLER AG	P2	912 383	124,774	138,646	- 13,872	- 14,020	1 581,59	125,241
FCA ITALY SPA	P3	936 373	119,323	122,614	- 3,291	- 3,299	1 230,78	119,323
FORD-WERKE GMBH	P4	1 034 889	119,964	128,888	- 8,924	- 8,938	1 368,07	119,964
GENERAL MOTORS	P5	970 560	123,117	127,710	- 4,593	- 4,593	1 342,29	123,117

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime združenja	Združenje	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO <sub>2</sub> (100 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO <sub>2</sub> (100 %)
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	151 101	126,948	129,887	- 2,939	- 2,939	1 389,93	126,948
HYUNDAI	P7	490 321	124,522	128,073	- 3,551	- 3,551	1 350,23	124,522
KIA	P8	421 705	124,821	129,752	- 4,931	- 4,931	1 386,97	124,821
MITSUBISHI MOTORS	P9	104 375	118,090	132,136	- 14,046	- 14,046	1 439,13	118,090
RENAULT	P10	1 546 076	108,601	124,153	- 15,552	- 15,553	1 264,45	108,601
SUZUKI POOL	P11/OSO	193 343	118,576	123,114	- 4,538	- 4,542	1 122,19	118,576
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/OSO	225 197	149,841	178,025	- 28,184	- 28,184	1 953,38	149,841

Pojasnila k preglednicama 1 in 2:

Stolpec A:

V preglednici 1: „ime proizvajalca“ pomeni ime proizvajalca, kot ga je zadevni proizvajalec sporočil Komisiji, ali, če ime ni bilo sporočeno, ime, registrirano pri organu za registracije države članice.

V preglednici 2: „ime združenja“ pomeni ime združenja, ki ga je navedel vodja združenja.

Stolpec B:

„O“ pomeni, da je bilo odobreno odstopanje za malega proizvajalca v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 443/2009 za koledarsko leto 2016;

„OSO“ pomeni, da je bilo odobreno odstopanje za ozko specializiranega proizvajalca v skladu s členom 11(4) Uredbe (ES) št. 443/2009 za koledarsko leto 2016;

„IDM“ pomeni, da se uporabi izjema *de minimis* v skladu s členom 2(4) Uredbe (ES) št. 443/2009, tj. proizvajalcu, ki je bil skupaj z vsemi svojimi povezanimi podjetji odgovoren za manj kot 1 000 novih vozil, registriranih v letu 2016, ni treba izpolniti cilja specifičnih emisij;

„Z“ pomeni, da je proizvajalec član združenja (iz preglednice 2), ki je bilo oblikovano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 443/2009 in katerega sporazum o združitvi velja za koledarsko leto 2016.

Stolpec C:

„Število registracij“ pomeni skupno število novih avtomobilov, registriranih v državah članicah v koledarskem letu, pri čemer se ne upoštevajo registracije, ki se nanašajo na podatke, pri katerih manjkajo vrednosti za maso in/ali CO<sub>2</sub>, in podatke, ki jih proizvajalec ne prepozna. Števila registracij, ki so ga sporočile države članice, sicer ni dovoljeno spreminjati.

Stolpec D:

„Povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> (100 %)“ pomenijo povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub>, izračunane na osnovi 100 % vozil, pripisanih proizvajalcu. Povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> po potrebi upoštevajo popravke, ki so jih Komisiji sporočili zadevni proizvajalci. Pri izračunu so uporabljeni podatki, ki vsebujejo veljavne vrednosti za maso in emisije CO<sub>2</sub>. Povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> vsebujejo zmanjšanja emisij, ki izhajajo iz ekoloških inovacij iz člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009.

## Stolpec E:

„Cilj specifičnih emisij“ pomeni cilj emisij, izračunan na osnovi povprečne mase vseh vozil, pripisanih proizvajalcu, z uporabo formule iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 443/2009.

## Stolpec F:

„Odstopanje od cilja“ pomeni razliko med povprečnimi specifičnimi emisijami CO<sub>2</sub> v stolpcu D in ciljem specifičnih emisij v stolpcu E. Če je vrednost v stolpcu F pozitivna, to pomeni, da so povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> višje od cilja specifičnih emisij.

## Stolpec G:

„Prilagojeno odstopanje od cilja“ pomeni, da so bile vrednosti v tem stolpcu, ki se razlikujejo od vrednosti v stolpcu F, prilagojene glede na dovoljeno stopnjo napake. Dovoljena stopnja napake se uporabi samo, če je proizvajalec obvestil Komisijo o podatkih z oznako B, kot določa člen 9(3) Uredbe Komisije (EU) št. 1014/2010 <sup>(1)</sup>. Dovoljena stopnja napake se izračuna z naslednjo formulo:

Napaka = absolutna vrednost [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub>, vključno z neznanimi vozili (kot so navedene v stolpcu D);

TG1 = cilj specifičnih emisij, vključno z neznanimi vozili (kot je naveden v stolpcu E);

AC2 = povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> brez neznanih vozil;

TG2 = cilj specifičnih emisij brez neznanih vozil.

## Stolpec I:

„Povprečne emisije CO<sub>2</sub> (100 %)“ pomenijo povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub>, izračunane na osnovi 100 % vozil, pripisanih proizvajalcu. Povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub> po potrebi upoštevajo popravke, ki so jih Komisiji sporočili zadevni proizvajalci. Pri izračunu so uporabljeni podatki, ki vsebujejo veljavne vrednosti za maso in emisije CO<sub>2</sub>, ne pa tudi zmanjšanja emisij, ki izhaja iz ekoloških inovacij iz člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009.

---

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 1014/2010 z dne 10. novembra 2010 o spremljanju in nadzorovanju ter posredovanju podatkov o registraciji novih osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 293, 11.11.2010, str. 15).